

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1953-1954.

SÉANCE DU 3 FÉVRIER 1954.

Projet de loi portant institution d'un Conseil national de la Coopération.

AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT
AU TEXTE
PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

ART. 2.

a) Supprimer le premier alinéa.

b) Remplacer le texte de l'alinéa 2 par le suivant :

« *Le Conseil National de la Coopération* est composé d'un Président, de *vingt et un* membres effectifs et de *vingt et un* membres suppléants. »

c) Remplacer le texte de l'alinéa 3 par le suivant :

« Les membres effectifs et les membres suppléants sont nommés par le Roi, en nombre égal, parmi les candidats présentés sur des listes doubles, *respectivement* par la Commission des coopératives de consommateurs, la *Commission des coopératives agricoles* et la Commission des Coopératives de producteurs et de distributeurs, telles qu'elles sont définies à l'article 3. »

R. A 4009 et 4334.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
163 (Session extraordinaire de 1950) : Proposition de loi;
532 (Session de 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
22 novembre 1951.

Documents du Sénat :
24 (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
32 (Session de 1953-1954) : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1953-1954.

VERGADERING VAN 3 FEBRUARI 1954.

Wetsontwerp houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie.

AMENDEMENTEN VAN DE REGERING
OP DE DOOR DE COMMISSIE
VOORGEDRAGEN TEKST.

ART. 2.

a) Het eerste lid te doen vervallen.

b) De tekst van het 2^e lid te vervangen als volgt :

« *De Nationale Raad voor de Coöperatie* is samengesteld uit een Voorzitter, *een en twintig* vaste en *een en twintig* plaatsvervangende leden. »

c) De tekst van het 3^e lid te vervangen als volgt :

« De vaste en de plaatsvervangende leden worden door de Koning in gelijk aantal benoemd onder de kandidaten die in dubbelvallen voorgedragen worden, onderscheidenlijk door de Commissie der verbruikerscoöperaties, de *Commissie voor de landbouwcoöperaties* en de Commissie der voortbrengers- en verdelerscoöperaties, zoals deze Commissies in artikel 3 zijn omschreven. »

R. A 4009 en 4334.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
163 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsvoorstel;
532 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
22 November 1951.

Gedr. St. van de Senaat :
24 (Zitting 1951-1952) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;
32 (Zitting 1953-1954) : Verslag.

ART. 3.

Rédiger le premier alinéa comme suit :

« La Commission des coopératives de consommateurs, la Commission des coopératives agricoles et la Commission des coopératives de producteurs et de distributeurs sont composées chacune de membres effectifs et de membres suppléants dont le nombre est fixé par le Roi. »

ART. 4.

Rédiger le premier alinéa comme suit :

« La Commission des coopératives de consommateurs, la Commission des coopératives agricoles et la Commission des coopératives de producteurs et de distributeurs ont pour mission : »

ART. 5.

a) Supprimer le 2^e alinéa : (« Cet arrêté royal... » jusque « une ristourne aux associés »).

b) Remplacer le texte du 3^e alinéa par :

« Les sièges sont répartis au sein des Commissions entre les organismes agréés, en fonction de l'importance des activités développées, par le Ministre qui a les Affaires Economiques dans ses attributions en ce qui concerne la Commission des Coopératives de consommation et la Commission des coopératives de producteurs et de distributeurs et après consultation du Ministre de l'Agriculture en ce qui concerne la Commission des coopératives agricoles. »

ART. 6.

Remplacer le texte du premier alinéa par le suivant :

« Le Bureau du Conseil est composé du Président, de trois vice-présidents et de six assesseurs. »

ART. 9 et 10.

Remplacer ces articles par le texte suivant :

« Le Secrétariat du Conseil est assuré par les agents de l'Etat désignés à cette fin par le Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions. »

» Les dépenses occasionnées par le fonctionnement du Conseil sont à charge du budget du Ministère des Affaires Economiques. »

Le Ministre des Affaires Economiques,

ART. 3.

Het eerste lid te doen luiden als volgt :

« De Commissie der verbruikerscoöperaties, de Commissie voor de landbouwcoöperaties en de Commissie der voortbrengers- en verdelerscoöperaties bestaan elk uit vaste en plaatsvervangende leden, wier aantal door de Koning wordt bepaald. »

ART. 4.

Het eerste lid te doen luiden als volgt :

« De opdracht der Commissie van de verbruikerscoöperaties, der Commissie voor de landbouwcoöperaties en der Commissie van de voortbrengers- en verdelerscoöperaties bestaat uit : »

ART. 5.

a) Het 2^e lid (van « Dit koninklijk besluit... » tot « een ristorno aan de vennoten ») te doen vervallen).

b) De tekst van het 3^e lid te doen luiden als volgt :

« De zetels in de Commissies worden onder de erkende organismen, in functie van de belangrijkheid van de aan de dag gelegde bedrijvigheid, verdeeld door de Minister die bevoegd is voor Economische Zaken, voor zover betreft de Commissie der verbruikerscoöperaties en de Commissies der voortbrengers- en verdelerscoöperaties, na raadpleging van de Minister van Landbouw voor zover betreft de Commissie der landbouwcoöperaties. »

ART. 6.

De tekst van het eerste lid te vervangen als volgt :

« Het Bureau van de Raad is samengesteld uit de Voorzitter, drie ondervoorzitters en zes bijzitters. »

ART. 9 en 10.

Deze artikelen te doen luiden als volgt :

« Het Secretariaat van de Raad wordt waargenomen door staatsbeambten, daartoe aangewezen door de Minister die bevoegd is voor Economische Zaken. »

» De uitgaven verbonden aan de werking van de Raad komen ten laste van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. »

De Minister van Economische Zaken,

J. DUVIEUSART.